



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 7 повестки дня:	
Развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение)	1

Председатель: г-н Абдельазиз БУТЕФЛИКА
(Алжир).

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение)

1. Г-н ШАТТИ (Тунис) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, благодаря нашим совместным усилиям седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная развитию и международному экономическому сотрудничеству, последовала непосредственно за шестой специальной сессией, в созыве которой ваша страна, Алжир, играла главную роль. Основы, заложенные этой сессией в плане установления нового и более справедливого международного экономического порядка, были подтверждены в Хартии экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIV)], которую приняла наша Ассамблея, работавшая под вашим энергичным председательством. Мы удовлетворены тем, что сегодня мы можем под вашим председательством продолжить эту долговременную задачу, надеясь к концу этой дискуссии достигнуть конкретных результатов для установления такого порядка.

2. В этой связи приятно отметить, что значительное большинство стран, если не все наши страны, согласившись ограничить число вопросов, которые должны быть обсуждены на этой сессии, выбрали действенность и реализм, не упуская из виду всеобщее стремление к более справедливому экономическому порядку, поскольку вопросы, которые мы будем обсуждать, полностью соответствуют Декларации и Программе действий, принятых на шестой специальной сессии [резолюция 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI)], а также Хартии экономических прав и обязанностей государств.

3. Эти тексты, безусловно, не были приняты при проявлении желаемой степени единодушия. Однако их содержание в общем отражает озабоченность и надежды очень большого числа государств — членов нашей Организации, и они тем самым имеют весьма особое значение в экономи-

ческих отношениях между странами и группами стран, которое было бы опасным недооценивать или игнорировать. Я говорю «опасно», поскольку законные требования, изложенные в этих документах, являются минимумом, требуемым для того, чтобы преодолеть несправедливость прошлого экономического порядка, который, как мы надеемся, уже стал историей, ибо в противном случае эта несправедливость продолжала бы сохраняться, а разрыв между развитыми и развивающимися странами увеличивался бы наряду с теми потрясениями, свидетелем которых явился бы международное сообщество за несколько последних лет.

4. Тот факт, что по практическим и реалистичным причинам ряд вопросов, представленных на нашу сессию, ограничен, он не должен позволить нам забыть, с одной стороны, о необходимости интегрированного подхода к проблемам развития и международного экономического сотрудничества и, с другой — о продолжении усилий, которые мы должны прилагать. Именно это и является характерными чертами тех документов, которые мы перечислили, а также Международной экономической стратегии для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, принятой пять лет назад [резолюция 2626 (XXXV)], которая, если она будет осуществляться и применяться к новым международным условиям, могла бы сохранить свою полную ценность.

5. Консультации, проводимые при подготовке этой сессии, укрепили наше убеждение в том, что при минимальном проявлении политической воли недоразумение и даже конфронтация, которые повливали и продолжают в некоторых случаях влиять на экономические отношения, а следовательно, и на политические отношения между развитыми и развивающимися странами, могут проложить путь к пониманию намеченных целей и к установлению лояльного сотрудничества. Это даст нам возможность найти наиболее практические средства достичь наших целей с учетом интересов каждого из нас. Это будет тем более осуществимо, поскольку нынешняя экономическая ситуация постоянно напоминает нам о том, что взаимозависимость не является лозунгом; это — факт, который мы должны учесть и который требует изменения в нашем подходе и пересмотра определенных обычаев и процедур, унаследованных нами в течение эпохи, которая, как мы надеемся, уже относится к прошлому. Такая новая ориентировка и такие изменения не обязательно должны осуществляться за счет снижения

уровней жизни, достигнутых развитыми странами, а скорее путем ликвидации причин, ведущих к неравенству в распределении богатств в будущем, а следовательно, путем перераспределения экономической власти во всем мире, с тем чтобы каждая страна могла обладать условиями для ее постоянного осуществления внутри страны, что является единственной гарантией сохранения постоянной социальной справедливости.

6. Тунис, со своей стороны, никогда не терял надежды на то, что как в экономической, так и в политической областях разум будет преобладать над страстями и эгоизмом. Таким образом заключение соглашений по развитию между промышленными и развивающимися странами, как это предлагалось президентом Бургибой, представляет собой, по нашему мнению, новые рамки сотрудничества, которое могло бы ускорить экономическое развитие всех стран, участвующих в таком сотрудничестве. Эти новые рамки, связанные, в частности, с техническими средствами и финансовыми условиями стран промышленного мира или любой другой страны, имеющей резервный капитал для осуществления в некоторых менее развитых странах проектов по промышленному развитию, создали бы таким образом условия для здорового сотрудничества, которое было бы выгодно для всех заинтересованных сторон.

7. Нам приятно, что этот новый вид сотрудничества, так называемое сотрудничество в форме треугольника, приобретает с каждым днем все большую поддержку и становится все более, и в частности в региональном плане, образцом, который, между прочим, явится наилучшим руководством в отношениях между заинтересованными странами. Одновременно это явится эффективным инструментом, который будет способствовать распределению экономической мощи в интересах всех стран.

8. Обсуждаемые нами на этой сессии вопросы носят настолько всеобщий характер, что они могут пользоваться общей поддержкой нашей Ассамблеи. Это — вопросы, которые правильно толкуются как вопросы, имеющие первоочередное значение. Быстрый прогресс в этой связи должен явиться первым признаком нашего понимания взаимозависимости. Эти вопросы достаточно широки, и поэтому все страны, будь то развитые или развивающиеся, могут найти в них отражение своих потребностей и целей. Однако очевидно, что потребности и заботы развивающихся стран хотя и не носят исключительный характер, но ввиду их срочности должны иметь соответствующий приоритет.

9. Позвольте мне в этой связи сказать, что Тунис понимает то особенно трудное положение, в котором находятся некоторые развивающиеся страны. Тунис всегда оказывал поддержку в деле выполнения на благо этих стран и в рамках соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций специальных мер в целях исправления геоструктурных недостатков, от которых страдают эти страны.

10. Мы полностью понимаем, что усилия международного сообщества должны соответствовать тому уровню развития, который был достигнут различными странами «третьего мира», однако мы не должны оставлять в стороне судьбу некоторых стран, которые, по нашему мнению, достигли уровня самообеспеченности. Эти страны приложили много усилий и понесли жертвы, с тем чтобы достичь этого уровня. Тенденция, которую мы наблюдаем в настоящее время в определенных странах и международных органах и которая направлена на ограничение или прекращение помощи, оказываемой некоторым развивающимся странам, может рассматриваться как своего рода наказание за их усилия и приверженность.

11. Мы считаем, напротив, что эти страны в настоящее время находятся на критической стадии своего развития и поэтому требуют постоянной поддержки и даже расширения помощи, предоставляемой международным сообществом.

12. Будь это в области международной торговли или в области передачи ресурсов и технологии, в области индустриализации или питания, эти страны, так же как и другие страны, ожидают от данной сессии политических решений по конкретным мерам, которые будут приняты всемирным сообществом, мерам, содержание которых, в случае необходимости, может быть уточнено или специализированными учреждениями, или в ходе последующих переговоров в рамках Организации Объединенных Наций, а также в других международных организациях при эффективном участии всех заинтересованных стран. Таким образом, мы укрепим главную роль нашей Организации и особенно Генеральной Ассамблеи как всемирного органа в определении общих правил руководства международным сотрудничеством.

13. Организация Объединенных Наций и ее органы по-прежнему выступают с инициативами, которые могут решительно повлиять на экономические отношения между странами.

14. Самая последняя из этих инициатив — это инициатива Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций (ЮНКТАД), которая в течение многих месяцев изучает предложения, касающиеся единой программы сырьевых товаров с учетом различных элементов, включенных в нее, и в особенности создание международных запасов, учреждение общего фонда, создание системы многосторонних договоров и механизмов компенсационного финансирования и, наконец, принятие мер по переработке сырьевых товаров и продовольственных продуктов. Нет сомнения в том, что регулирование соглашений по индексации цен экспорта развивающихся стран по отношению к их импорту из развитых стран должно являться неотъемлемой частью этой программы. Это должно быть также естественным применением программы, для того чтобы охватить продукцию, которая составляет высокий процент экспортных поступлений всех развивающихся стран. Со своей сторо-

ны, Тунис заинтересован, среди прочего, в регулировании рынков фосфата и оливкового масла, регулирование которых, как и всех других товаров, должно гарантировать выгодные цены и надежные рынки. Мы надеемся, что переговоры по определению продуктов, которые должны быть включены в общую программу, приведут к составлению единого списка, который будет отражать потребности всех развивающихся стран.

15. По моему мнению, исследования вопроса индексации и вообще работа, связанная с указанной интегрированной программой, должны быть закончены в кратчайшие сроки. Однако не представляется для нас невозможным в ходе этой сессии согласовать большинство руководящих принципов этой программы, с тем чтобы ЮНКТАД смогла утвердить ее окончательно на своей четвертой сессии. Мы должны избегать бесконечных дискуссий и продолжительных изучений такой срочной и острой проблемы, если мы не хотим допустить усиления анархии, которая господствовала бы на сырьевых рынках и угрожала бы экономике всех стран без различия.

16. Подобная опасность существует, поскольку в некоторых случаях увеличиваются препятствия на пути доступа к рынкам развитых стран сырьевых материалов, промышленной продукции и, в особенности, сельскохозяйственных продуктов из развивающихся стран. В связи с этим, к сожалению, приходится отмечать, что препятствия, стоящие на пути сельскохозяйственного экспорта из стран развивающегося мира в определенные страны и группы стран развитого мира, по-прежнему увеличиваются, несмотря на многочисленные призывы Организации Объединенных Наций, несмотря даже на элементарные правила сотрудничества и дружбы, продиктованные общими интересами, и на добрососедство и связи, установленные историей.

17. Такая позиция может увековечить экономическую зависимость развивающихся стран. Положение может ухудшиться: ожидаемые результаты многосторонних торговых переговоров все еще не ощущаются, поскольку эти переговоры проходят очень медленно. Общая система преференций остается несовершенной во многих отношениях. Моя страна всегда поддерживала просьбы по улучшению системы, с тем чтобы она могла лучше соответствовать нуждам развивающихся стран. Однако нам хотелось бы подчеркнуть, что в процессе улучшения не следует упускать из виду особенностей определенных развивающихся стран в их конкретных торговых отношениях с определенными развитыми странами. По моему мнению, кроме того, пришло время дать конкретное определение призыву ЮНКТАД, который был принят шестой специальной сессией Ассамблеи, чтобы предоставить необходимую торговую компенсацию странам — бенефициариям особых преференций. Однако это не должно рассматриваться в торговой и экономической областях как отказ от принципа уважения нынешних и будущих соглашений и договоренно-

стей между странами и группами стран, которые, безусловно, имеют неодинаковые преимущества, предоставленные различным развивающимся странам.

18. Те реформы, к которым мы стремимся в области торговли, должны в равной степени сопро-вождаться реформами в установлении финансового и экономического сотрудничества между развитыми и развивающимися странами и усилением научного и промышленного сотрудничества, основанного на здоровой и равноправной основе.

19. Если передача реальных ресурсов на финансирование развития стран «третьего мира» рассматривается большей частью этих стран как дополнение к их собственным национальным ресурсам и их усилиям, то это является не менее важным элементом в их плане развития и представляет собой фактор сближения между странами, который должен быть усилен. Эта сессия должна признать необходимым значительное увеличение финансовой помощи, которую следует предоставить развивающимся странам на благоприятных условиях. Эти условия должны быть более гибкими. В частности, помощь должна быть без каких-либо оговорок, свободной от всяких обязательств, и страны, предоставляющие помощь, должны признать необходимость в принятии участия главным образом в определении стоимости проектов в местной валюте. Помощь должна предоставляться на более продолжительный период, чем в один год, и соответствовать периодичности национальных планов стран, получающих помощь. Наконец, мы считаем, что определение конечных сроков по достижению намеченной цифры, равной 0,7 процента валового национального продукта на официальную помощь, должно быть принято и соответствующим образом выполнено всеми развитыми странами. Моя страна также придает огромное значение общей цифре, равной 1 проценту валового национального продукта, которая включает элемент частных вкладов и которая при определенных обстоятельствах может играть существенную роль в финансировании развития стран «третьего мира».

20. Создание автоматических механизмов передачи реальных ресурсов, предложенное Группой 77, будет огромным нововведением, и это должно быть исследовано и применено в кратчайшие сроки. Уже сейчас ясно, что установление связи между специальными правами заимствования и помощью, предусмотренной для развития, является технически возможным. Сейчас мы можем только надеяться, что последние колебания, которые имеются еще до сих пор в определенных кругах по этому вопросу, будут быстро развеяны. Были предложены другие автоматические механизмы, и было благоразумно, чтобы данная сессия предоставила в этой связи необходимые полномочия соответствующим учреждениям для изучения всех аспектов. Сегодня, как никогда ранее, развивающиеся страны нуждаются в надежном внешнем финансировании, свободном

от всех принуждений и соответствующем их потребностям на краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной основе.

21. Между тем развивающиеся страны видят, что их задолженность увеличивается и их экспортные возможности и ресурсы находятся под серьезной угрозой. Разве не пришло еще время для нас серьезно подумать об одобрении — может быть, на специальной международной конференции — решений о некоторых мерах с целью облегчения бремени этой задолженности? Все страны, заинтересованные в разрешении этой проблемы, должны получить возможность принять участие в выполнении этой срочной задачи, от которой зависит экономическое равновесие такого огромного числа развивающихся стран.

22. Мы понимаем, что эти меры, может быть, было бы легче осуществить в экономических условиях, отличных от тех, которые преобладают в некоторых развитых странах. Трудности, которые перечисляются этими странами, как, например, инфляция, непременно сказывающиеся на развивающихся странах, должны стимулировать не что иное, как разрешение существа этой проблемы, а не ухудшать положение в развивающихся странах путем одностороннего решения, ограничительных мер и другого рода оговорок.

23. Таким образом, реформа международной валютной системы должна быть ускорена с учетом основных требований развития. Создание нового порядка в валютной и финансовой областях делает для нас необходимым расширение представительства развивающихся стран в исполнительных органах Всемирного банка и Международного валютного фонда [МВФ], а также усиление активного и ответственного участия этих стран в процессе принятия решений в этих двух органах. В то же время все финансовые решения, касающиеся большей части мирового сообщества, должны быть переданы в совещательные органы МВФ. Встречи с ограниченным числом стран и односторонние решения, как бы они ни были необходимы в некоторых областях, могут лишь ограничить сферу действия и компетенцию международного органа, имеющего демократическую структуру.

24. Поэтому передача соответствующих ресурсов, включая те, которые имеют связь с денежной реформой, должна сопровождаться и соответствующей передачей технологии. К сожалению, такая передача в значительной степени определяется традиционной торговой практикой, которая не учитывает конкретных потребностей стран-получателей в области развития. Это вызывает необходимость сформулировать международный кодекс поведения по передаче технологии развитыми странами развивающимся странам, а также пересмотреть международную конвенцию, касающуюся проблем патентов. Мы надеемся, что деятельность ЮНКТАД и других компетентных международных организаций приведет в скором времени к конкретным результатам. По мое-

му мнению, настало также время разработать и применить на практике цели, изложенные в соответствующих положениях Международной стратегии развития, с тем чтобы помочь развивающимся странам создать свой внутренний потенциал в целях развития, чтобы они могли развивать и использовать технологию для своих собственных нужд. Наконец, мы надеемся, что рекомендация второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию [ЮНИДО]¹ изучить возможность создания международного центра промышленной и технологической информации [см. A/10112, приложение, глава IV, пункт 61 (к)] заслуживает большого внимания со стороны нашей Ассамблеи. Такой центр позволит избежать ошибок и ускорит процесс индустриализации, который многие развивающиеся страны рассматривают как основной фактор в экономическом и социальном прогрессе.

25. Вторая Генеральная конференция ЮНИДО определила принципы промышленного сотрудничества в целях модернизации экономики развивающихся стран и увеличения их доли в мировом промышленном производстве. Мировое сообщество, руководствуясь Лимской декларацией и Планом действий по промышленному развитию и сотрудничеству [там же, глава IV], должно также принять такие меры, которые приведут к тому, чтобы рост промышленного производства распределялся наиболее равномерно среди развивающихся стран.

26. По нашему мнению, необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея на этой специальной сессии приняла конкретные решения в области индустриализации, которые ускорили бы осуществление вышеупомянутых принципов и целей.

27. Вопрос о перемещении некоторых отраслей промышленности в развивающиеся страны также должен быть среди вопросов, которым следует уделить здесь первостепенное внимание; это важно и потому, что некоторые развивающиеся страны сейчас начинают понимать необходимость осуществления в рамках своей собственной экономики структурных изменений, которые должны содействовать такому перемещению. Некоторые развитые страны также проводят политику поощрения своих предприятий и предприимчивости своих вкладчиков капитала в деле участия последних в финансировании промышленных объектов в развивающихся странах, в частности объектов, связанных с производством на экспорт. Эти тенденции следует всячески поощрять. Кроме того, наша сессия должна позволить осуществить на практике системы консультаций между развивающимися и развитыми странами по ряду вопросов в соответствии с пунктом 66 Плана действий, принятого в Лиме. Тунис убежден в том, что подобная система приведет лишь к расширению диалога на мировом, региональном

¹ Состоялась в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года.

уровне и на уровне секторов между развитыми и развивающимися странами в их общих интересах. Моя страна, которая встала на путь ускоренной индустриализации, прежде всего рассчитывает на свои собственные средства; она приняла ряд мер, направленных на расширение диалога, который уже ведется с некоторыми странами, с тем чтобы разработать определенную экономическую структуру, которая позволит экономике страны вырваться вперед. Таким образом мы приняли благоприятные меры, способствующие капиталовложениям в промышленность, одинаково применимые как к национальным, так и к иностранным вкладам, и мы привлекаем иностранные капиталовложения в промышленность, работающую на экспорт. Именно поэтому Тунис готов принять участие в любом диалоге, который ставит целью ускорить индустриализацию развивающихся стран на условиях, приемлемых для всех заинтересованных сторон.

28. В связи с этим разрешите мне отметить, что наша делегация высоко ценит благоприятные заявления представителей некоторых делегаций развитых стран, в частности Франции, которая на данной специальной сессии выдвинула определенные конкретные предложения по индустриализации. Наша страна также высоко ценит целенаправленность ряда предложений, выдвинутых некоторыми развитыми странами в других областях, которые представляют интерес для развивающихся стран. Именно поэтому мы благоприятно восприняли предложение правительства Соединенных Штатов о том, чтобы включить в перечень вопросов для обсуждения на этой сессии вопрос о продовольствии [см. A/10003/Add.1, приложение VI]. Эта страна, конечно, лучше всего может выступить с инициативой в этой конкретной области, с тем чтобы можно было прийти к новым конкретным результатам.

29. Всемирная продовольственная конференция, состоявшаяся в Риме в ноябре 1974 года, несомненно охватила все аспекты развития сельского хозяйства, и Всемирный совет по вопросам продовольствия начал осуществлять контроль за выполнением решений вышеупомянутой конференции. Эта сессия может оказать ему помощь в этом, определив главные задачи, особенно задачи, касающиеся увеличения продовольствия в развивающихся странах. В этом плане большое внимания следует уделять увеличению производства удобрений, особенно в тех развивающихся странах, которые являются поставщиками фосфата. Мы хотели бы еще раз заявить о том, что, по нашему мнению, важным элементом в расширении производства является либерализация развитыми странами доступа на свои рынки сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран, включая полуфабрикаты.

30. В начале своего выступления мы говорили о возможности развития, которое Тунисом рассматривается как новая форма сотрудничества в деле определения экономических связей между

развитыми и развивающимися странами. Мы убеждены в том, что прогрессу в секторах, о которых мы упоминали, можно содействовать путем осуществления на практике такой концепции, при условии, что все страны признали общую заинтересованность в международном развитии и сотрудничестве. Мы убеждены в том, что данная сессия должна поощрять осуществление этого нового типа сотрудничества, рекомендуя такие процедуры, которые помогут добиться наибольшей эффективности.

31. В заключение я хотел бы сказать, что Группа экспертов проделала очень полезную работу по изучению структуры системы Организации Объединенных Наций. Доклад, представленный этой Группой², содержит рекомендации, которые следует серьезно рассмотреть, чтобы определить их охват. Цель Группы — это цель всех нас; она заключается в том, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций еще более эффективным инструментом в деле укрепления мира и международной безопасности, в деле международного экономического и социального сотрудничества.

32. Именно поэтому Тунис всегда выступал за укрепление роли Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также за усиление эффективности работы Секретариата. Мы будем активно поддерживать все реалистические рекомендации, направленные на достижение этих целей. Моя страна в равной степени всегда поддерживала применение в директивных органах таких процедурных решений, которые благоприятствовали достижению консенсуса, если не удавалось прийти к единогласию. Для того чтобы действовать в соответствии с философией нашего Бургибы, мы всегда стремились к разуму и сдержанности в определении средств, оставаясь в то же время твердыми в том, что касается наших целей и основных принципов. Мы не можем, однако, смешивать стремление к диалогу, который всегда был главным фактором в политике Туниса и который получил еще раз подтверждение в Группе 77, с простым и ясным отказом от права прибегать к демократическим процедурам, когда речь идет о странах, единственная сила которых в международном плане заключается в том, чтобы поставить моральную силу Организации в поддержку их законных требований.

33. С сожалением приходится констатировать, что некоторые позиции, отстаиваемые нашими странами, неправильно понимаются некоторыми кругами и мировым общественным мнением. С нашей стороны мы признаем, что общественное мнение должно лучше понять цели Организации Объединенных Наций, что позволит выработать новую политику правительств в области международного сотрудничества. Мы одновременно признаем, что мировое общественное мне-

² Новая структура Организации Объединенных Наций для целей международного экономического сотрудничества (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.7).

ние следует правильно и четко информировать относительно проблем развития, и мы подчеркиваем роль, которую должны сыграть правительства, особенно развитых стран, в предоставлении такой информации.

34. Без всякого сомнения, сейчас настало время, для того чтобы сказать общественности всю правду о новых реальностях сегодняшнего мира, объяснить, в частности, то, что в нем нет больше экономически уязвимых стран; что мы не должны искать более причин этих изменений, обвиняя одних или делая ответственными других; что сейчас совершенно необходимо сдерживать узкий эгоизм одних и горечь других; что политически было бы более разумно согласиться путем проведения диалога и консультаций с неизбежными структурными изменениями в рамках нынешней экономической системы, с тем чтобы позволить бедным этого мира действительно получить доступ к лучшей жизни и к экономическому и социальному прогрессу. Только таким образом богатые страны могли бы обеспечить безопасность своего процветания, поскольку оно будет разделяться другими.

35. В этом заключается историческая ответственность всех нас, от которой мы не можем уклониться, не подвергнув рано или поздно опасности будущее всего человечества.

36. Г-н ХИЛАЛЬ (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, делегация Арабской Республики Египет хотела бы передать вам свои поздравления, сопровождаемые чувством гордости и удовлетворения, по случаю вашего избрания на пост Председателя этой крайне важной сессии. Мы все надеемся на то, что результаты этой сессии позволят нам осуществить те обязательства, которые мы взяли на себя в первые дни мая прошлого года, о создании нового всемирного экономического порядка, основанного на равноправии и справедливости в торговле и в экономических отношениях между промышленными и развивающимися странами для их взаимной выгоды. Ведущая роль, которую сыграло братское государство Алжир в этой связи, заслуживает нашей глубокой признательности. Тот факт, что вы председательствуете на этой сессии, является свидетельством уважения Организации Объединенных Наций к Алжиру, его народу и к его великому лидеру президенту Хуари Бумедьену, а также к вам лично.

37. Прошлый год был годом исторических изменений в экономических отношениях между промышленными странами и странами «третьего мира» — производителями сырьевых товаров. Опыт, накопленный в области развития во всемирном масштабе, доказал невозможность достижения чаяний «третьего мира» в нынешних рамках традиционной мировой экономики. В результате неприсоединившиеся страны твердо решили изменить нынешние экономические отношения, сделав их более справедливыми, с тем чтобы достигнуть равенства, предоставить равные воз-

можности, покончить с эксплуатацией слабого сильным и сократить растущий разрыв в уровне жизни между развивающимися и развитыми государствами.

38. Первая специальная экономическая сессия в истории Организации Объединенных Наций была проведена для изучения проблем развивающихся стран, после того как эти страны смогли убедить промышленно развитые государства в необходимости учета своих справедливых требований в новом свете, признавая в то же время внутреннюю силу развивающихся стран и их безграничный потенциал.

39. В результате событий, начало которым положила октябрьская война 1973 года, народы мира поняли, в какой степени развитие экономики промышленно развитых стран зависит от сотрудничества с развивающимися странами — производителями сырьевых товаров и от выступления этих развивающихся стран в качестве эффективной экономической силы, имеющей все права на получение справедливой доли плодов от всемирного экономического сотрудничества.

40. Точно так же как победа Египта в битве за восстановление своего собственного контроля над Суэцким каналом в 1956 году вызвала прилив национально-освободительного движения и борьбы за политическую независимость для колониальных народов, так и октябрьская война 1973 года явилась результатом укрепления экономической независимости стран «третьего мира» и позволила развивающимся странам занять свое законное место в международном экономическом сообществе. Эти исторические события, в результате которых взаимозависимость между государствами стала конкретной реальностью, а взаимная выгода превратилась в ничего не значащий лозунг, заставили международное сообщество поверить в необходимость перераспределения результатов международной торговли и технического прогресса на основе равенства и взаимной выгоды, а также привнести в это международное мнение реальные и конкретные перемены в торговле и экономической политике, проводимой промышленно развитыми странами. Эти перемены диктуются взаимоуважением и равной суверенностью, отсутствием конфронтации, угроз и давления.

41. В ходе шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и дискуссий по вопросу о Хартии экономических прав и обязанностей государств неприсоединившиеся страны сумели выработать общую позицию и сохранить свою солидарность в ходе многих продолжительных и трудных переговоров. Несмотря на оговорки, внесенные некоторыми развитыми странами в связи с рядом принципов и положений, содержащихся в Декларации и Программе действий, принятыми шестой специальной сессией, и несмотря на отрицательное голосование некоторых стран по Хартии экономических прав и обязанностей государств, принципы, содержащиеся в этой исторической

Хартии, постоянно получают все большее признание во всем мире как на уровне правительств некоторых развитых стран, так и на уровне общественных организаций и клубов культурного и теоретического назначения, что было продемонстрировано в ходе продолжительных дискуссий в поддержку нового экономического порядка, которые имели место во многих промышленно развитых странах.

42. Все это говорит о растущем давлении со стороны международного общественного мнения в пользу положительной позиции относительно требований развивающихся стран. Таким образом, мы являемся свидетелями того, что новый экономический порядок с каждым днем укрепляется и становится основой нашего развития как международного сообщества с взаимозависимыми экономическими интересами, сообщества, в котором никакое меньшинство больше не добивается успеха только для себя, в ущерб большинству. Поступь мира нельзя остановить или повернуть вспять. Чем больше эта неизбежная реальность становится очевидной для всех и для каждого из нас и чем больше мир убеждается в бесполезности противиться установлению более справедливого экономического порядка, тем быстрее старый порядок уступит место новому, тем меньше трудностей и опасностей будет на пути этого перехода.

43. Во время работы данной седьмой специальной сессии нашим долгом как членов Организации Объединенных Наций является выполнение лежащей на нас исторической ответственности, что возлагает на нас задачу достижения перехода к новому экономическому порядку по возможности в кратчайший период и на основе сотрудничества, свободного от конфронтации, конфликтов и взаимных обвинений. Для того чтобы Организация Объединенных Наций смогла выполнить свою роль, необходимо пересмотреть и признать экономические и общественные элементы ее структуры.

44. Сегодня мы сталкиваемся с весьма трудным положением, которое когда-либо было в истории современного мира, и будущее зависит от того, что мы предпримем на этой сессии. Давно настало время для того, чтобы развитые страны совместными усилиями приступили к подлинному сотрудничеству, развитию, основанному на общих интересах, иначе мы можем быть вовлечены в борьбу, которая в конце концов перейдет в политическую борьбу, и страны мира, одна страна или группа стран, как бы ни были они могущественны, не смогут избежать ее влияния.

45. Неприсоединившиеся страны первыми поняли философию «международной взаимозависимости». Но некоторые промышленно развитые страны совершили серьезную ошибку, привнеся в принцип международной взаимозависимости другую основу, противоположную справедливости, равным возможностям и суверенитету. Такие страны тоже должны быть осмотрительны, если

они будут пытаться навязывать свою волю странам, производящим сырье и сырьевые товары, и если они будут рассматривать взаимозависимость как аргумент, дающий им возможность получать ресурсы и продукты развивающихся стран и товары их трудолюбивых народов по низким и падающим ценам. Подлинная взаимозависимость означает, что международное сообщество в целом несет ответственность за создание лучшей жизни, гарантирующей всем человеческое достоинство. Осуществление этой гуманной цели, записанной в Уставе Организации Объединенных Наций еще со времени его выработки 30 лет назад, является предпосылкой для достижения более высоких темпов роста и повышения уровня жизни как в развивающихся, так и в развитых странах.

46. Эксперимент в космосе, осуществленный два месяца назад, вскрыл неограниченные возможности современного технического прогресса и доказал, что взаимозависимость требует использования огромных потенциальных возможностей, контролируемых человечеством, для того чтобы ликвидировать голод, бедность, нужду, невежество и болезни в странах «третьего мира», вместо того чтобы оставлять эти проблемы нерешенными, а их жертвы — как свидетельство позора для всего человечества.

47. Из опыта, почерпнутого нами в ходе развития в первом Десятилетии развития Организации Объединенных Наций, мы поняли, что полурешения держат нас в порочном круге и всегда отбрасывают назад к тому моменту, с которого мы начинали, истощенными и разочарованными после столь многих тщетных усилий. Опыт также показал нам, что усилия, направленные на развитие, должны осуществляться совместно и на международном уровне и им следует отдавать предпочтение; иначе как могут развивающиеся страны создать новые отрасли промышленности и развивать сельское хозяйство, если они будут продавать свои товары по низким ценам на мировом рынке и получать оборудование и современную технологию — если им будет вообще позволено приобретать их — по инфляционным ценам, которые включают чрезмерные прибыли? Более того, когда ценой огромных усилий и лишений эти бедные страны ухитряются делать накопления, они сталкиваются с девальвацией международных валют, что приводит к тому, что эти накопления тают прежде, чем могут быть использованы. В связи с этим моя делегация еще более настаивает на необходимости осуществления решений IV Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире в 1973 году, решения которой вновь подтвердили шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, Хартия экономических прав и обязанностей государств, Дакарская конференция³ и, наконец, на прошлой неделе Совещание министров иностранных дел неприсоеди-

³ Конференция развивающихся стран по сырью, состоявшаяся в Дакаре с 4 по 8 февраля 1975 года.

пившихся стран, состоявшееся в Лиме. Эти решения вызваны необходимостью ускорения реорганизации мировой торговли и валютных систем, принимая во внимание прежде всего интересы развивающихся стран и участие их представителей с представителями развитых стран во всех переговорах на равной основе.

48. В то же время мы считаем необходимым обеспечить передачу современных технических знаний развивающимся странам, увеличение капиталовложений в развитие этих стран и безотлагательное осуществление резолюций второй Генеральной конференции ЮНИДО, состоявшейся в Лиме в марте этого года. Вынося совместно с другими развивающимися странами на обсуждение седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи наши вопросы, мы ставим перед Организацией Объединенных Наций законные требования, которые будут служить нашим общим интересам и явятся вкладом в достижение сбалансированного прогресса и подлинной международной взаимозависимости.

49. При обсуждении этих вопросов промышленно развитые страны могут изъявить желание считать, что экономическое развитие «третьего мира» неизбежно приведет не только к расширению рынков для сбыта их продукции, но также к увеличению производительности и возможностей развивающихся стран экспортировать свои товары и другие материалы, в которых нуждаются промышленно развитые страны.

50. У нас имеется в настоящее время документ, подготовка которого потребовала длительного времени. Я имею в виду документ, представленный Группой 77 на основе наших консультаций во время данной сессии [A/10003/Add.1, приложение I]. При подготовке этого документа развивающиеся страны были вдохновлены духом сотрудничества, а не конфронтации. На это ушло три раунда серьезных консультаций с другими группами, с тем чтобы выработать текст, который сейчас представлен Ассамблее. Мы надеемся, что настоящий и прошлый раунды приведут к соглашению между всеми нами. Поэтому мы будем способствовать успеху этой важной сессии.

51. Развивающиеся страны в своем документе коснулись основных и важных вопросов, прямо или косвенно связанных с ключевыми проблемами мировой экономики и с экономикой как развитых, так и развивающихся стран. Они избегали, насколько это было возможно, поднимать какие-либо щекотливые спорные вопросы. Документ Группы 77 учитывал прежде всего наиболее важные меры, которые могли бы сократить увеличивающийся разрыв между передовыми и развивающимися странами, такие как реформа мировой торговой системы, включая создание равных соотношений между ценами на экспорт развивающихся стран и ценами на импорт из промышленно развитых стран, а также предоставление им справедливой доли, которая соответствовала бы окончательным потребительским це-

нам на их товары. Данная Ассамблея должна разработать необходимые директивы для организаций международной торговли, с тем чтобы создать, насколько это возможно, интегрированную систему, направленную на улучшение условий экспорта развивающихся стран, а вслед за этим осуществление такой системы во всех ее аспектах.

52. Другой важной мерой для сокращения разрыва в доходах было бы увеличение помощи, предоставляемой для целей развития, в частности официальной помощи, и процента помощи, предоставляемой в виде субсидий. Такое увеличение соответствовало бы целям Международной стратегии развития и Программы действий, принятых на шестой специальной сессии, а также Специальной программы помощи странам, находящимся в наиболее тяжелом положении.

53. Обсуждая вопрос о помощи для целей развития, необходимо учитывать то, что затраты на вооружение великих держав в 30 раз превысили размер помощи, предоставляемой для целей развития.

54. С чисто экономической точки зрения предоставление помощи для целей развития по объему и характеру, совместимых с запросами и нуждами развивающихся стран, не составляет реальной трудности. Даже в нынешний период инфляции и теперешнего валютного кризиса не представляет труда для экономистов создать метод по использованию резервных производственных мощностей в промышленно развитых странах, которые составляют самые высокие проценты в секторе средств производства. Они могли бы также частично использовать эти мощности в интересах развивающихся стран, предоставляя таким образом им машины и техническое оборудование, необходимое для процесса развития, в то время как их импорт из промышленно развитых стран увеличивается.

55. Исходя из этой же исходной позиции, помощь, предоставляемая для целей развития, и займы не должны быть ограничены в целях поощрения экспортных секторов в развивающихся странах. Они могли бы в первую очередь способствовать сельскохозяйственному производству в этих странах, содействовать индустриализации и созданию разнообразия в их производственных мощностях, а также обеспечить их экономический, социальный и технический прогресс с помощью долгосрочных проектов, направленных на укрепление инфраструктуры.

56. Однако условия, преобладающие на международном валютном рынке, в частности высокие процентные ставки или трудные условия оплаты, никоим образом не способствуют достижению этой цели. Таким образом, Арабская Республика Египет приветствует любые усилия, направленные на создание такой валютной системы, которая бы основывалась на принятии во внимание обстоятельств стран-должников в первую оче-

редь. Исходя из этих соображений, мы решительно поддерживаем предложение развивающихся стран Группы 77, призывающее Организацию Объединенных Наций созвать конференцию в 1976 году, в которой приняли бы участие важные страны-кредиторы и страны-должники, с тем чтобы обеспечить сокращение этого громадного бремени, ограничивающего усилия, предпринимаемые по программе развития в большинстве развивающихся стран, и угрожающего помешать осуществлению этих усилий в наиболее сильно пострадавших странах. А сейчас я хотел бы еще раз подтвердить, что причина для созыва такой конференции не в том, чтобы просить развитые страны предоставлять не займы, а субсидии или даже списать ранее предоставленные займы. Целью такой конференции явилось бы совместное сотрудничество по созданию такой валютной системы, которая предусматривала бы интересы кредитора и увеличивала бы способности должника по оплате.

57. Огромный научный и технический прогресс, который наблюдается в XX веке, достиг таких размеров, которые можно было бы назвать чудом. К сожалению, выгода от такого чуда остается ограниченной для ограниченного числа стран, в то время как большинство стран «третьего мира» продолжает свое существование при таком же низком или часто еще более ухудшающемся уровне жизни. Это не результат каких-либо недостатков с их стороны, после того как они в течение десятилетий подвергались угнетению со стороны колониализма, который препятствовал какому-либо научному или техническому прогрессу и который в лучшем случае не был заинтересован в достижении такого прогресса в колониальных странах.

58. К счастью, однако, многие голоса, часть которых исходит из самих промышленно развитых стран, призывают покончить с монополией на технический и научный прогресс, потому что она действительно разделяет мир на две совершенно разные части. И поскольку нашей целью в данном случае является укрепление всемирной солидарности и интеграции, передовые страны должны взять на себя ответственность в этой области, содействуя передаче технических знаний развивающимся странам, представившим практические предложения в данном контексте, которые могут быть выполнены.

59. Индустриализация непосредственно связана с вопросами техники. Развивающиеся страны уделяют этому особое внимание, и мне хотелось бы здесь отдать должное той роли, которую играет ЮНИДО, что побуждает нас и дальше всячески укреплять ее деятельность. Однако эти усилия должны быть дополнены промышленно развитыми странами на двусторонней или коллективной основе в рамках сотрудничества с развивающимися странами.

60. На протяжении последних нескольких лет мир — и особенно народы развивающихся

стран — был свидетелем большой нехватки продовольствия. Вопрос на этом не закончился, а выразился в повсеместном увеличении цен на продовольствие. Эти цены растут с каждым днем, несмотря на сезонные колебания время от времени. Нет другого решения этой проблемы, за исключением увеличения производства продуктов питания в самих развивающихся странах, с тем чтобы уменьшить их зависимость от дорогостоящего импорта из-за границы.

61. Мне хотелось бы здесь сказать, что промышленно развитые государства несут большую моральную ответственность в этом отношении, так как мир, в котором преобладает голод, не может быть миром мира; это будет мир проблем и осложнений, которые в конечном счете приведут к конфликту, затрагивающему все страны, как развивающиеся, так и развитые. До тех пор пока мы не достигнем нашей цели, передовые страны должны положить конец опасному увеличению цен на продовольствие. Я думаю, что их обязательства выделить, по крайней мере, 10 млн. тонн зерна в 1975—1976 годах представляют собой вдохновляющий признак в этом отношении.

62. На протяжении нескольких лет Египет испытывал экономические трудности, главным образом в результате вооруженной агрессии, которой он подвергся и которая привела к оккупации части его территории. Сионистская агрессия и оккупация остановили на полных восемь лет навигацию по Суэцкому каналу, что привело к тому, что Египет и мировое сообщество ежегодно теряли, по оценкам ЮНКТАД, миллиарды долларов. Помимо военной оккупации были захвачены также природные богатства страны.

63. Декларация об установлении нового международного экономического порядка предусматривала необходимость покончить с политическими препятствиями, стоящими на пути развития, включая оккупацию, иностранную агрессию, колониализм и расовую дискриминацию. Хартия экономических прав и обязанностей государств предусматривала, что ликвидация этих препятствий — это право и обязанность всех государств, которые они могут осуществлять индивидуально и коллективно. Египет полон решимости добиться справедливого мира, основанного на необходимости эвакуации сил со всех территорий, оккупированных им после агрессии 1967 года, и на обеспечении законных прав народа Палестины, а также на восстановлении всех природных и национальных ресурсов, включая культурное, религиозное и художественное наследие, не говоря уже о нефти и минеральных богатствах.

64. Мы считаем, что не может быть развития без мира. Лучшим доказательством этого мнения Египта является факт открытия Суэцкого канала для международной навигации, что послужит интересам мировой экономики, которая получает прибыли от этого жизненно важного водного пути. Число кораблей, проходящих по каналу на юг и на север, увеличивается с каждым днем, что

служит интересам как развивающихся, так и развитых стран.

65. Помимо всего этого, народ Египта день и ночь трудится по восстановлению зоны Суэцкого канала, разрушенной в результате имевшей место агрессии. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить за конструктивное и полезное сотрудничество, оказываемое Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, в осуществлении проектов и планов реконструкции на этой части территории Египта. Я хотел бы еще раз сказать, что Египет был бы очень рад, если бы международное сообщество приняло участие в этом гуманном деле, и он выражает свою глубокую благодарность тем странам, которые уже делают это.

66. Несмотря на то что продолжает существовать навязанная нам военная экономика, Египет, в применение принципов, в которые он верит, продолжает выполнять программу технического сотрудничества с развивающимися и дружественными государствами, особенно в виде предоставления услуг со стороны тысяч экспертов и безвозмездных займов, предоставляемых этим странам. Веря в важность сотрудничества между развитыми и развивающимися странами, Египет ввел законодательство, благоприятствующее осуществлению иностранных капиталовложений, создав таким образом возможности для инвестирования этих капиталов в государственный и частный секторы.

67. Моя делегация с удовлетворением отмечает сотрудничество Советского Союза и других социалистических стран с Арабской Республикой Египет в создании его индустриальной базы, а также в строительстве высотной плотины. Более того, Европейское сообщество начало диалог с арабскими странами, для того чтобы заложить основы взаимного сотрудничества, которые откроют новые горизонты для широкого и интенсивного международного сотрудничества.

68. Таким образом, Египет проводит экономическую политику широкого плана, направленную на укрепление экономического сотрудничества со всеми народами, готовыми к этому, на основе равенства, взаимозависимости и общих интересов. Эта политика даже в отдаленной степени не затрагивает социалистическую систему, которую мы избрали для достижения в будущем, развития и безопасности для каждого гражданина Египта.

69. Вопрос о седьмой специальной сессии был одним из самых важных на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, которая состоялась в Лиме как раз накануне этой сессии. Группа неприсоединившихся стран в Лиме тщательно и серьезно изучила международные экономические проблемы и стремилась найти для них практические решения. В этом контексте конференция подтвердила, что установление нового международного экономиче-

ского порядка требует равного и действенного участия развивающихся стран в решениях, которые интересуют международное экономическое сообщество [A/10217 и Corr.1, пункт 198], в соответствии с Лимской декларацией, в отношении реформы международной торговли, валютной и инвестиционной систем и в отношении предстоящих парижских переговоров, которые будут касаться вопросов энергии, сырья и развития. В этом отношении моя делегация поддерживает необходимость расширения представительства развивающихся стран в Парижской конференции международного экономического сотрудничества и в ее подготовительных встречах, как об этом говорилось в Лимской экономической декларации министров иностранных дел неприсоединившихся стран [там же, пункт 141].

70. Наш долг в Организации Объединенных Наций — завершить в течение этой сессии тот диалог, который мы начали на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и возобновляли на ряде международных встреч и конференций, а также в ходе многочисленных консультаций, которые длились в течение нескольких месяцев при подготовке к этой сессии. Все это должно происходить в духе конструктивного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами с целью достижения, на основе справедливости и равенства, прогресса, к которому стремятся все народы мира.

71. Г-н ТРЕПЧИНСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): Я испытываю большое удовлетворение в связи с тем, что выступаю на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи от имени правительства Польской Народной Республики. Предмет ее обсуждения — развитие и международное экономическое сотрудничество — касается жизненно важных интересов всех государств.

72. Мы рады тому, что на этой важной сессии председательствует выдающийся представитель Алжира — страны, с которой моя страна имеет узы взаимной солидарности, взаимопонимания и дружбы. Я поздравляю вас, г-н Председатель, с вступлением на этот высокий пост.

73. Историческая ответственность обеспечения лучшего будущего для нынешнего и будущих поколений лежит на наших соответствующих правительствах и, не в меньшей мере, на Организации Объединенных Наций и на всех нас. При осуществлении этой цели все еще остаются нерешенными многочисленные проблемы. Именно по некоторым из них я хочу изложить позицию моего правительства.

74. Стремления международного сообщества прежде всего направлены на сохранение мира, потому что именно мир является предпосылкой для развития и улучшения материального благосостояния. Поэтому нельзя подходить к развитию как к чисто изолированной экономической категории, поскольку оно включает как экономи-

ческий рост, так и социальные преобразования и зависит от благоприятных политических обстоятельств.

75. Исходя из таких предпосылок, Польша, подобно многим другим странам, считает, что создание твердой политической инфраструктуры, которая является необходимой как для международного экономического сотрудничества, так и для социально-экономического развития, является предметом первостепенной важности. Тесная и неотъемлемая взаимосвязь существует между международной безопасностью, разрядкой, разоружением и развитием. Расширение международного экономического сотрудничества и устранение социально-экономических разногласий будут способствовать укреплению мира во всех частях земли. Поэтому Польша наряду со своими союзниками и другими заинтересованными государствами энергично и неустанно работает в целях укрепления мира, для того чтобы разрядка была прочной и явилась бы полностью необратимым процессом, а также настойчиво осуществляет принципы мирного сосуществования государств с различными системами.

76. Положительный пример того, как построить инфраструктуру разрядки и мира, предложен несколько недель назад Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе, которое оказывает благоприятное влияние на общее международное положение, и этому примеру действительно стоит следовать и в других частях мира.

77. Мы, в Польше, особенно озабочены этим и вносим свой соответствующий вклад в деятельность в области разоружения, включая и деятельность в рамках Организации Объединенных Наций, поскольку вооружения не только неблагоприятно влияют на поддержание мира, но также и на возможности поднятия уровня жизни всех стран, особенно развивающихся. Следовательно, Польская Народная Республика окажет полную поддержку хорошо известным инициативным предложениям Советского Союза по разоружению, поскольку их осуществление имело бы огромное значение в политическом и экономическом плане. Достаточно напомнить, что средства, полученные от сокращения военных бюджетов постоянных государств — членов Совета Безопасности, согласно соответствующей резолюции [резолюция 3093 (XXVIII)], принятой на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, явились бы конкретным источником дополнительной помощи для развивающихся стран.

78. Неуклонное построение политической инфраструктуры, как это, между прочим, отражено в двусторонних и многосторонних договорах и соглашениях, предоставляет благоприятные условия для обеспечения всем государствам постоянного и быстрого социально-экономического развития для разработки нового, справедливого разделения труда в соответствии с чаяниями и потребностями всех стран, включая развивающиеся страны.

79. Польша, подобно другим социалистическим государствам, неоднократно подчеркивала структурные изменения, которые произошли в мире на протяжении последних десятилетий. Они прежде всего характеризуются появлением социалистической политико-экономической системы, ликвидацией колониальной системы и политическим освобождением развивающихся стран. Уже больше половины столетия экономика социалистических государств развивается по принципам, совершенно отличающимся от принципов экономики капиталистических государств.

80. Мир сегодня состоит из государств, различных по своему размеру — как по площади, так и по населению — и различных по естественным условиям и ресурсам; мир включает государства, имеющие различный уровень экономического развития, а также и те государства, которые избрали свои собственные пути исторического процесса или избрали различные социально-экономические системы. Поэтому если мы желаем разработать новые и справедливые принципы взаимного признания прав и обычаев между нациями и принципы взаимовыгодного сотрудничества среди всех государств, то мы едва ли можем позволить себе применение такой модели мира, которая на основе упрощенных критериев разделяет мир на Север и Юг или на богатых и бедных.

81. Осознание реальности, и прежде всего очевидного факта существования государств с различными социально-экономическими системами и уровнями экономического развития, является настоятельной необходимостью для функционирования Организации Объединенных Наций.

82. Мы понимаем разнообразие и сложность международной ситуации, и нам кажется, по крайней мере, что три соображения имеют особое значение в вопросе глобальной стратегии развития. Во-первых, развитие и экономическое сотрудничество в мировом масштабе должны учитывать интересы всех государств и групп государств на основе равенства и взаимных выгод, обеспечивающих, в частности, преференциальный режим с менее развитыми партнерами. Во-вторых, развитие и экономическое сотрудничество в региональном масштабе и в рамках интегрированных групп не должны ни в какой степени содержать в себе дискриминацию в отношении государств, находящихся вне этих групп или в отношении государств, находящихся в других группах. Они фактически должны благоприятствовать рациональному и растущему международному разделению труда. Наконец, развитие на национальной основе должно базироваться на суверенном праве страны избирать стратегию своего развития и осуществлять контроль над своими собственными природными ресурсами.

83. До тех пор пока мы не будем соблюдать эти принципы, мы не обеспечим в Организации Объединенных Наций атмосферу, способствующую решению мировых экономических проблем.

84. С начала 70-х годов мы были свидетелями появления симптомов кризиса в мировой экономике, основанной на рыночных отношениях. Размах экономического цикла расширился: инфляционные процессы усилились и возросли трудности в международной торговле. В то время как в 1974 году развитые страны с рыночной экономикой отмечали только слабый рост их промышленного производства, произошло существенное падение производства почти в большинстве развитых капиталистических государств в первые шесть месяцев этого года. В то же время наблюдался значительный спад их импорта, который неблагоприятно повлиял также на экспорт развивающихся стран.

85. Серьезные трудности встречались также на рынках сырьевых материалов в силу их нестабильности. Кризис западной валютной системы, которая способствует спекуляции валютой и приводит к экспорту инфляции, также ухудшает положение.

86. Факты еще раз свидетельствуют о том, что рыночные механизмы экономического сотрудничества, которые были созданы после второй мировой войны, прекратили свое функционирование, принеся этим пользу государствам, в интересах которых они и были первоначально созданы; эти механизмы полностью пренебрегают интересами развивающихся стран; они потерпели неудачу в связи с существованием сообщества социалистических государств и их растущим участием в международном разделении труда.

87. Мы, таким образом, полностью поддерживаем усилия, направленные на то, чтобы заменить эти механизмы новыми, справедливыми решениями и концепциями международного разделения труда, с тем чтобы ликвидировать диспропорции во всем мире. Мы активно участвуем в многосторонних переговорах, касающихся населения, продовольствия, промышленности и других проблем, имеющих важное значение для международного сообщества. Польша готова внести свой вклад в осуществление Декларации о создании нового международного экономического порядка, Хартии экономических прав и обязанностей государств и других решений, принимаемых в системе Организации Объединенных Наций для того, чтобы перестроить международные экономические отношения. С интересом и пониманием мы встретили документ с изложением позиции Группы 77 [A/10003/Add.1, приложение I] и результаты последней Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, которая состоялась в Лиме. Соответствующие положения, содержащиеся в этих документах, могут внести свой вклад в дело поддержания мира и международной безопасности, а также способствовать дальнейшему всемирному экономическому сотрудничеству и развитию.

88. Мы убеждены, что решение проблем развития многих стран не связано только с междуна-

родными действиями. «Самоуверенность» и зависимость от своих собственных сил, как вы совершенно правильно заявили в вашем первом выступлении, г-н Председатель, [2326-е заседание], другими словами, внутренние усилия и социальные и экономические изменения в равной степени равнозначны, если им не придавать большого значения. Бывшее не заменит настоящее, и это могут подтвердить социалистические государства своим чрезвычайно ценным опытом.

89. Социально-экономические успехи социалистических стран были достигнуты в исторически короткий период времени, в неблагоприятных условиях, вызванных разрушениями войны, и в условиях длительной дискриминации в международных политических и экономических отношениях, направленных против них.

90. Позвольте мне напомнить, что в течение первых послевоенных лет Польша начала реконструкцию своей экономики при очень низком уровне дохода на душу населения, который составлял 100 долларов США на душу населения при существовавшем в то время курсе доллара. В настоящее время благодаря постоянному экономическому росту Польша находится среди стран со средним развитием экономики.

91. Социалистические государства в настоящее время являются единственным районом мира, имеющим большую экономическую стабильность, высокий уровень роста и динамическое расширение товарооборота с другими странами, сопровождаемое постоянным прогрессом во всех областях социальной и экономической деятельности.

92. Результаты, которых мы достигли, вновь подчеркивают правильность нашего убеждения, что только тогда, когда людские и материальные возможности полностью используются, когда суверенный контроль осуществляется над природными ресурсами, когда социально-экономическое развитие планируется в соответствии с потребностями народа, когда его национальные доходы справедливо распределяются и когда имеет место взаимовыгодное международное распределение труда, только тогда можно ожидать постоянное социально-экономическое развитие.

93. Польша уделяет большое значение работе в системе Организации Объединенных Наций по всестороннему завершению всех проблем международных экономических отношений. Именно в связи с этим мы рассматриваем седьмую специальную сессию в качестве важного шага в направлении выработки новых прав справедливого международного экономического сотрудничества.

94. Мы твердо убеждены, что такое сотрудничество должно согласовываться с ее новыми механизмами. В области промышленности этим механизмам следовало бы содействовать распространению промышленного сотрудничества и международной специализации, основанной на многосторонней и двусторонней долгосрочной торговле и на экономических соглашениях, и, таким

образом, обеспечить наиболее вероятную возможность продажи и поставок.

95. В международной торговле мы выступаем в пользу применения безоговорочного обязательства наиболее благоприятствуемой нации, предусматривая в дальнейшем продолжение льготных условий для развивающихся стран. Мы выступаем против дискриминационного режима в торговле и ожидаем полной нормализации мировой торговли. Мы поддерживаем идею дальнейшего улучшения системы по расширению льгот, которая, как мы представляем, должна действовать и после 1980 года.

96. Мы осмеливаемся полагать, что новые механизмы торговли сырьевыми товарами будут введены с целью быстрой стабилизации рынков. Для развивающихся стран они должны открыть возможности для осуществления их суверенных прав над природными ресурсами с учетом справедливых интересов как производителей, так и потребителей. Регулярные консультации по сырьевым материалам, а также заключение межправительственных торговых соглашений под эгидой ЮНКТАД помогут стабилизировать рынки сырьевых товаров.

97. Всестороннее развитие промышленного сотрудничества, которое мы поддерживаем, должно основываться на общем признании принципов, включая взаимное уважение интересов заинтересованных сторон, независимо от их социально-экономических систем и уровня экономического развития. Фактически мы рассматриваем промышленное сотрудничество как один из наиболее важных каналов для передачи техники, к которой должны иметь свободный доступ все государства на основе справедливых и взаимовыгодных принципов.

98. Одним из обязательных предварительных условий для новых механизмов международного экономического сотрудничества, предназначенных действовать должным образом, является выработка соответствующих принципов международной валютной системы, которая была бы достигнута после обсуждений на равной основе всех заинтересованных государств. Эта система не может предоставлять преимущества только некоторым странам или группе стран. Она должна быть направлена на то, чтобы ликвидировать господствующее положение одной или нескольких валют, стабилизировать соотношение валютного обмена и предотвратить валютные спекуляции.

99. Важное значение, особенно для развивающихся стран, в процессе экономического развития имеют финансовые ресурсы. При всех обстоятельствах финансирование развития зависит главным образом от стабилизации внутренних ресурсов. Выгоды интенсивного равномерного международного экономического сотрудничества и внешней помощи имеют лишь дополнительное значение в финансировании развития.

100. Развивающиеся страны имеют полное право на финансовую помощь в качестве компенсации за потери, которые они понесли в период колониальной и неоколониальной эксплуатации. Польша никогда никого не эксплуатировала. Напротив, наша экономика была подчинена иностранному капиталу до второй мировой войны. Тем не менее Польша оказывает помощь развивающимся странам в различных областях в соответствии с имеющимися у нее средствами.

101. Действительно, доля конкретных стран в программах помощи развивающимся странам должна зависеть от уровня экономического развития этих конкретных стран, а также от их финансовых, технических и организационных возможностей.

102. Основываясь на своем современном промышленном потенциале, Польша продолжает уделять огромное внимание развитию своих экономических отношений со всеми государствами. Самые большие возможности открывает перед нами Совет Экономической Взаимопомощи, который представляет собой важный фактор в деле успешного развития моей страны и являет собой пример рационального и справедливого международного разделения труда. В то же время мы расширяем наши экономические связи с другими партнерами, включая развивающиеся страны. Мы также понимаем, что существует необходимость их дальнейшего расширения и что последнее должно осуществляться благодаря взаимным усилиям всех заинтересованных сторон.

103. Польша постоянно руководствовалась принципами международного экономического сотрудничества, о которых я только что говорил, в своих двусторонних отношениях также и с развивающимися странами. В ходе шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел Польши г-н Стефан Ольшовский представил конкретные предложения о расширении экономического сотрудничества на длительный период⁴. В связи с этим я хотел бы еще раз обратить внимание Ассамблеи на то, что экономика Польши очень тесно связана с экономикой развивающихся стран, и это можно видеть на примере горнорудной, химической и электротехнической промышленности, а также на примере рыболовства. Это благоприятно сказывается на появлении новых возможностей для расширения взаимовыгодных, конструктивных экономических отношений.

104. Мы также предусматриваем возможности значительного увеличения нашей помощи в подготовке технических кадров, идя навстречу потребностям экономики заинтересованных развивающихся стран. Наши специалисты готовы оказывать помощь в развитии конкретных отраслей промышленности и социально-экономической инфраструктуры развивающихся стран. То же са-

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая специальная сессия, Пленарные заседания, 2224-е заседание.*

мое относится и к услугам наших проектировщиков и строителей, научно-исследовательских институтов, а также к обмену научно-технической, промышленной и торговой информацией.

105. Таким образом, мы готовы сотрудничать с развивающимися странами в разработке нового, справедливого разделения труда в мировой экономике в соответствии с современными и будущими потребностями и учитывая устремления всех государств, включая развивающиеся.

106. Не только суверенные государства, но также организации системы Организации Объединенных Наций могут играть все большую роль в обеспечении постоянного социально-экономического развития. Роль этих организаций прежде всего заключается в обеспечении политической инфраструктуры международного экономического сотрудничества и развития.

107. Польша выступает за усиление эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в экономической области. Мы твердо верим в то, что этот процесс должен осуществляться в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы с интересом изучаем предложение о создании межправительственного комитета по подготовке принципов для структурных изменений в экономическом и социальном секторах Организации Объединенных Наций. Прежде всего мы усматриваем необходимость ликвидировать дублирование работы в ряде органов и учреждений Организации Объединенных Наций в экономической области. В этом контексте мы считаем полезным усилить роль Экономического и Социального Совета. Мы также согласны с тем, что необходимо улучшить механизм многосторонней помощи, осуществляемой через Организацию Объединенных Наций, полагая, что Программа развития Организации Объединенных Наций является наиболее эффективной формой многосторонней помощи в рамках данной Организации. Мы хотим заявить о том, что будем и в дальнейшем принимать активное участие в улучшении механизма многосторонней помощи.

108. Вместе с другими странами Польша готова внести свой вклад в достижение конструктивных решений на данной седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы приблизить человечество к достижению целей, записанных в Уставе, а именно:

«содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и в этих целях... объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности».

109. Г-н МАНДУНГУ БУЛА НИАТИ (Заир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени президента — основателя Народного революционного движения, президента Республики Заир гражданина Мобуту Сесе Секо Нгбенду Ва-За-Банга, от имени моей делегации и от себя

лично я хотел бы еще раз поздравить вас с избранием на пост Председателя седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам развития и международного сотрудничества.

110. Ваши личные качества, которые характеризуют вас как опытного государственного деятеля, я уверен, позволят вам успешно руководить нашей работой в ходе этой сессии. Поверьте, сэр, что мне очень приятно знать, что именно вы руководите этой седьмой специальной сессией, которая была созвана год и четыре месяца спустя после шестой специальной сессии и которая, в свою очередь, была созвана благодаря усилиям полковника Бумедьена, председателя Революционного совета и председателя Совета министров Алжирской Народной Демократической Республики, которому мы отдаем дань уважения за все то, что он сделал в интересах нашей группы стран «третьего мира» и в интересах активного международного сотрудничества.

111. Для нас, жителей Заира, шестая и седьмая специальные сессии Генеральной Ассамблеи представляют собой успешное завершение горячего желания, высказанного 4 октября 1973 года на этой самой трибуне президентом — основателем Народного революционного движения, президентом Республики Заир гражданином Мобуту Сесе Секо. Заканчивая свою блестящую речь по вопросам мира и международного сотрудничества, он заявил:

«Мы надеемся, что благодаря этой Организации и при ее помощи мы могли бы делать больше, чтобы способствовать сотрудничеству между народами нашей планеты в экономической, научной и технической областях, с тем чтобы построить лучший мир, который будет более справедливым и беспристрастным, будет более уважать личность каждого»⁵.

112. Высказывая это торжественное пожелание, гражданин президент Мобуту Сесе Секо поставил прямо вопрос о необходимости установления нового международного экономического порядка, основанного на равенстве и суверенном равноправии, взаимозависимости, общих интересах и сотрудничестве всех государств, независимо от их экономической и социальной систем.

113. Сегодня, после понятных возражений различных групп, необходимость установления нового международного экономического порядка принимается всеми. Мы видим, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и ЮНИДО, так же как и многие национальные организации в мире, выдвигают новые решения в отношении срочных проблем продовольствия и развития, которые обострились для слабооснащенных стран в результате мирового кризиса. Группа 77 в Дакаре

⁵ Там же, двадцать восьмая сессия, пленарные заседания, 2140-е заседание, пункт 206.

и Группа неприсоединившихся стран в Лиме также серьезно рассмотрели пути и средства для восстановления равновесия в мире между богатыми и бедными странами.

114. Сегодня сама Организация Объединенных Наций собрала вместе промышленно развитые и слабооснащенные страны, с тем чтобы совместно рассмотреть возможности создания нового международного экономического порядка.

115. Данная седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная проблемам развития и экономического сотрудничества, представляет собой победу разума и щедрости человечества на нашей планете. Мы согласны с представителем Соединенных Штатов, который заявил, что эта специальная сессия дает возможность всем нам улучшить условия жизни человечества [2327-е заседание, пункт 35]. Это, конечно, будет зависеть от политической воли всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

116. Положение, которое в настоящее время господствует в мире, дает нам печальную картину всеобщего господства кризиса, который потряс международную экономическую систему. Ужасающая бедность по-прежнему угрожает слабооснащенным странам. Глубокий разрыв между промышленно развитыми странами, которые становятся еще богаче, и слабооснащенными странами расширяется с каждым днем.

117. В ходе четвертой регулярной сессии Ассоциации центральных африканских банков, состоявшейся в Киншасе в августе, глава государства Заир гражданин Мобуту Сесе Секо в своем вступительном слове следующим образом охарактеризовал картину сегодняшнего мира: «Неурядицы валютного характера, энергетический кризис, беспорядочные колебания цен на сырье, инфляция, спад, общая безработица». Это почти апокалиптическая картина сегодняшнего мира, где слабооснащенные страны страдают больше, чем промышленно развитые страны.

118. Народ Заира, сплотившись вокруг Народного революционного движения, убежден в том, что именно сами народы слабооснащенных стран прежде всего должны предпринять первые усилия, для того чтобы выйти из нищеты, в которой они находятся. Нам не нужно искать ответственных за эту нищету. Мы знаем их. Сейчас мы должны организовать собственные силы, с тем чтобы мы сами могли найти решение наших проблем. Поэтому мы должны прежде всего рассчитывать на наши собственные ресурсы, на нашу собственную возможность сделать наши природные ресурсы годными для продажи. Потом, возможно, придет и качество.

119. В Заире мы определяем *salonge* в качестве системы, которая заключается в опоре на собственные силы. Мы применяем ее согласно нашей собственной концепции. Как сказал гражданин президент Мобуту Сесе Секо,

«мы следуем нашему собственному пути в нашем экономическом развитии; мы не принимаем ни идей слева, ни идей справа. Поскольку империализм и эксплуатация являются тем, что мы можем видеть как с той, так и с другой стороны. Мы просто решили быть самими собой, то есть быть верными себе, поскольку мы убеждены в том, что проблемам Заира не могут быть найдены решения никем другим, как самим народом Заира».

120. Таким образом, мы хотели бы остаться верными самим себе. Мы хотим использовать наши собственные ресурсы; мы стремимся использовать разум и опыт наших предков, с тем чтобы попытаться найти то, что будет содействовать нашему естественному гармоничному развитию. Мы отказываемся слепо принимать импортированную идеологию.

121. Изыскивая наш собственный путь развития, мы пришли к выводу, согласно которому наш народ, который был предметом колониальной и неоколониальной эксплуатации, должен прежде всего положить конец этой эксплуатации, поскольку наш народ в силу специфической формы колонизации, предметом которой он являлся, видел, что его земля, его недра и его ресурсы стали исключительной собственностью колониальной державы. И это сохранялось в течение многих лет после того, как наша страна получила политическую независимость. В то же время многие плантации были покинуты поселенцами, которые вернулись в свои страны, не заботясь о сельскохозяйственном развитии нашей страны.

122. Чтобы добиться подлинной независимости для нашего народа и рационального развития нашей страны, гражданин президент, основатель Народного революционного движения президент Республики Заир Мобуту Сесе Секо принял 30 ноября 1973 года суверенное решение сделать собственностью государства Заир все основные средства производства, которые все еще находились в руках бывшей колониальной державы в Заире. После этого все горнорудные предприятия и другие колониальные торгово-промышленные предприятия, так же как и брошенные плантации, стали собственностью народа Заира, представителем которого является Народное революционное движение — единственный институт государства Заир.

123. Решение о передаче в собственность государства всех торговых и сельскохозяйственных предприятий, имеющих колониальный характер, позволило нормализовать положение, которое в силу своей естественной аномалии мешало гармоничному развитию Заира и созданию лучших условий для позитивного сотрудничества между Заиром и иностранными вкладчиками капиталов.

124. Действительно, до начала процесса национализации в Заире любой иностранец, который хотел поместить капитал или хотел работать на

условиях партнерства в моей стране, должен был прежде всего получить разрешение бывшей страны-метрополии. Однако в связи с национализацией мы теперь имеем нормальные условия развития. В настоящее время любой иностранец, желающий приехать в Заир, может сделать это непосредственно, подписав соглашение с государством Заир или с деловыми людьми нашей страны. Процесс национализации позволил заирскому государству эффективно гарантировать иностранные капиталовложения в соответствии с законами, которые могут изменяться в зависимости от размера капиталовложений.

125. Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить иностранные компании, которые вселили в нас веру и прибыли в нашу страну на условиях кодекса Заира, касающегося капиталовложений, и вносят вклад в развитие нашей страны.

126. Благодаря национализации в Заире мы в настоящее время трудимся в гармонии с иностранными компаниями, прибывшими с востока и с запада, доказывая тем самым, что наша решимость оставаться подлинными гражданами Заира

«представляет собой не сугубо национализм, не слепой возврат к прошлому, а, напротив, стремление сохранить нашу собственную идентичность, представляющую собой инструмент мира среди наций и платформу для сотрудничества между государствами».

127. Национализация в нашей стране осуществляется в полном соответствии с принципами, изложенными в главе I Хартии экономических прав и обязанностей государств. Она представляет собой:

«устранение несправедливостей, возникших в результате применения силы, которые лишают какую-либо нацию естественных средств, необходимых для ее нормального развития».

128. Национализация позволила народу Заира осуществить колоссальные усилия, необходимые для его развития, а также позволила ему эффективно сотрудничать с иностранцами, предоставляющими свой капитал и свои технические знания. Тем не менее, стремясь оставаться подлинными заириями, наши жители адаптируют иностранные технические знания к своим условиям, так же как и государство Заир направляет иностранные капиталовложения в области, приносящие прибыль как заирианскому народу, так и иностранным инвесторам.

129. Контроль над природными ресурсами со стороны государства Заир не исключает участия иностранцев в эксплуатации этих ресурсов. В нашей стране имеются горнорудные концерны, использующиеся государством в тесном сотрудничестве с иностранными компаниями, которые получают достаточные и справедливые прибыли со своих предприятий. То же самое относится к иностранным компаниям, инвестирующим агро-

технический сектор. Опыт Заира показал, что если государство эффективно осуществляет суверенитет над своими природными ресурсами, то оно может создавать наилучшие условия для наилучшего сотрудничества с иностранными инвесторами.

130. Как вы знаете, торговля между промышленно развитыми и слабооснащенными странами, согласно имеющимся данным, началась во времена работорговли. Эти отношения с самого начала были неравноправными, в частности, потому, что диктовались господствующей стороной. Угнетаемая сторона, превратившись в раба, была обязана в связи с нуждами капиталистического развития подчиняться воле господствующей стороны, то есть, так сказать, ее хозяину.

131. Трехсторонняя торговля, Европа — Африка — Америка, которая в течение длительного времени была основой появления и роста промышленного капитализма, позволила установить международное разделение труда, в результате чего слабооснащенным странам была отведена неблагоприятная роль поставщиков сырья, необходимого для развития промышленно развитых стран. Это международное разделение труда также явилось причиной того, что благосостояние народов промышленно развитых стран зависело от несчастья народов слабооснащенных стран.

132. В самом деле, для того чтобы обеспечить развитие, которое позволило бы экономике промышленно развитых стран улучшить условия жизни их собственных народов, необходимо было сохранить низкие цены на товары первой необходимости, поступающие из слабооснащенных стран. Эта несправедливость, которую мы все осуждаем в той или иной степени, как было подчеркнуто с этой же трибуны 4 октября 1973 года гражданином президентом Мобуту Сесе Секо,

«является результатом того, что богатые страны являются сами себе судьями, так как они и только они определяют цены на наши сырьевые продукты и цены на их готовые продукты»⁶.

133. Именно в системе ценообразования мы должны искать причину несправедливости, которая продолжает иметь место в торговле между промышленно развитыми и слабооснащенными странами. Это предполагает, что слабооснащенные страны должны использовать свой суверенитет над своими природными ресурсами, а если они этого еще не делают, то, мы надеемся, они будут это делать.

134. Право слабооснащенных стран на суверенитет над своими природными ресурсами представляет собой на данном историческом этапе человечества необходимое условие для развития. Действительно, довольно трудно требовать от слабооснащенных стран гарантии в отношении иностранных инвестиций, если они не обладают суверенитетом над своими собственными природ-

⁶ Там же, пункт 167.

ными ресурсами. Совершенно очевидно, что суверенитет слабооснащенных стран над их природными ресурсами ставит их в положение достойных партнеров, способных обеспечивать гарантии для иностранных инвестиций.

135. Благодаря суверенитету над природными ресурсами производители и потребители смогут выработать, в результате мирных консультаций, соответствующий механизм торговли товарами, в котором были бы приняты во внимание интересы всех участвующих сторон. Более того, это будет способствовать сотрудничеству между производителями и потребителями сырьевых товаров в процессе добычи, обработки, управления и подготовки кадров. Промышленно развитые страны, у которых уже имеются или будут серьезные энергетические проблемы и высокая стоимость продукции в своих областях, заинтересованы в том, чтобы обратить свой капитал в валюту, оборудование и знания в слабооснащенных странах, с тем чтобы осуществлять обработку сырьевых материалов в полуфабрикаты или готовые изделия, которые им всегда будут нужны, но производство которых является все более дорогим в их собственных странах.

136. Суверенитет слабооснащенных стран над их природными ресурсами является историческим фактом, который следует принимать во внимание, если мы хотим мира во всем мире и если мы хотим избежать ненужной напряженности между промышленно развитыми и слабооснащенными странами.

137. Пример нефтедобывающих стран является весьма красноречивым в этом смысле. То, что нефть стала собственностью нефтедобывающих стран, позволило этому продукту получить более или менее реальную рыночную цену на международном рынке. Но недостаточность консультаций между производящими и потребляющими странами создала напряженность, которая иногда бывает чрезвычайно опасной для всеобщего мира. Более того, увеличение цены на нефть создало критическое положение в слабооснащенных странах, которые не производят нефть.

138. В самом деле, эти страны, уже страдающие от последствий мирового кризиса, должны очень дорого платить за свою нефть, в то время как их ресурсы в иностранной валюте значительно сокращаются. И считается, что они должны платить нефтепроизводящим странам твердой валютой.

139. Совершенно очевидно, что увеличение цен на нефть, законное для стран, производящих нефть, должно явиться в рамках механизма цен тем, что устранит превращение его в новое препятствие для развития слабооснащенных стран, которые не производят нефть. В нынешних условиях создания рынка нефти любое повышение цены на этот продукт оказало бы, очевидно, серьезное конструктивное влияние на слабооснащенные страны, не производящие нефть.

140. Мы твердо верим, — и это находится в соответствии с Хартией экономических прав и обязанностей государств, принятой Организацией Объединенных Наций, — что суверенитет слабооснащенных стран над их природными ресурсами является настоящей необходимостью для развития и международного сотрудничества, с тем чтобы оно имело здоровую основу и было активным.

141. Ставя слабооснащенные страны в положение стран, свободно принимающих решение о направлении своего развития, и предоставляя иностранным инвесторам все гарантии, что является отражением новой международной практики, этот суверенитет позволит прежде всего проводить гармоничные и постоянные консультации между производителями и потребителями сырьевых товаров; во-вторых, он позволит создать соответствующий механизм, устанавливающий цены на сырьевые товары, основанный на принципе стабильности; в-третьих, это позволит учредить регулятор биржевых акций.

142. Очевидно, что, частично оздоравливая эту ситуацию, как мы об этом в общих чертах говорили, суверенитет слабооснащенных стран над их природными ресурсами приведет к тому, что международная торговля не будет более, как об этом говорил гражданин президент Мобуту Сесе Секо, «оставаться в джунглях примитивного либерализма, который несет благо только промышленно развитым странам и наказывает слабооснащенные страны». Мир, который затем освободится от спекуляции, что зачастую бывает делом рук бездушных посредников, сможет в конце концов избежать трудностей, возникающих время от времени, которые могут быть губительными для слабооснащенных стран; опасность конфронтации между промышленно развитыми и слабооснащенными странами будет в конечном счете ликвидирована, международное сотрудничество на здоровой основе будет укрепляться и благосостояние человечества будет в конечном счете обеспечено усилиями людей всех континентов.

143. В Заире наш президент гражданин Мобуту Сесе Секо постоянно учит нас, что богатство страны зависит от возможности страны кормить себя. И действительно, производство продовольствия имеет огромное значение для наших стран.

144. Положение с продовольствием во всем мире представляет собой картину трагического неравенства. Именно в промышленно развитых странах, где проживает лишь треть населения всего мира, производство продовольствия находится на самом высоком уровне, в то время как в слабооснащенных странах, где проживает две трети всего человечества, производство продовольствия в значительной степени является неудовлетворительным; таким образом, две трети населения всего мира не могут утолить свой голод.

145. Мы знаем, что природные бедствия, которые обрушились на большое число слабоосна-

щенных стран, привели к тому, что голод стал повседневным уделом их народов. Мы также знаем, что целый ряд специализированных международных организаций, а также национальных организаций промышленно развитых и слабооснащенных стран занимаются рассмотрением этой трудной проблемы голода. Сотни людей умирают каждый день от голода, и миллионы детей в результате недоедания приближаются к смерти. В то же время миллионы тонн продовольствия регулярно направляются в районы, пострадавшие от голода, однако это не дает окончательного решения проблемы.

146. Мы твердо считаем, что подлинное решение этой проблемы заключается в стремлении этих народов быть на передовых линиях по борьбе с голодом. Нет сомнения в том, что мы должны им помочь восстановить энергию, которая позволит им производить необходимое для них продовольствие.

147. Поэтому, в то время как промышленно развитые страны и международные организации посылают им продовольствие, мы должны также предоставлять им и материальные средства, которые позволят их народам производить свое собственное продовольствие.

148. В Заире мы сделали развитие сельского хозяйства задачей первостепенной важности. Несколько месяцев назад по инициативе президента, основателя Народного революционного движения гражданина Мобуту Сесе Секо Исполнительный совет опубликовал закон о политике «утолить голод в первую очередь». Население наших промышленных районов мобилизуется в сельскохозяйственные объединения, с тем чтобы самим производить продовольствие первой необходимости. По всей стране были созданы бригады сельскохозяйственных работников. Поощряется возвращение лишнего населения городов к земле. Создаются благоприятные условия для молодых агрономов и ветеринаров. Их подготовка поощряется и расширяется. Государство создало многочисленные социальные возможности в сельской местности, чтобы закрепить там население. Кроме материальной помощи в виде капиталовложений, удобрений и других видов помощи государство покупает и поставляет на рынок продукцию крестьян, что поощряет их к увеличению производства.

149. Заир, который решил благодаря своей независимой политике в области производства продовольствия положить конец нехватке риса и маиса, прежде всего рассчитывает на свой собственный народ, на свою собственную землю. Конечно, Заир получает определенную техническую помощь от некоторых дружественных стран, что поможет ему обеспечить изобилие продовольствия для своего народа; однако эта помощь со стороны — один момент. Основным элементом в осуществлении независимой продовольственной политики является тяжелый труд нашего народа на своей земле, которая очень плодородна.

150. Весьма приветствуя продовольственную помощь из промышленно развитых стран слабооснащенным странам, пораженным голодом, Заир решительно выступает за международную солидарность, которая могла бы воплотиться в предоставлении заинтересованным странам материальных и других средств, которые позволят этим странам стать производителями своего собственного продовольствия. Подобная международная солидарность будет способствовать восстановлению человеческого достоинства в странах, пораженных голодом. Кроме того, она поможет избежать другой формы закабаления народов, страдающих от голода, народами, которые лучше питаются. Наконец, такая форма международной солидарности позволит слабооснащенным странам выстоять перед лицом продовольственной колонизации, позволит им покончить с духовной колонизацией их народов, с тем чтобы обрести свое собственное лицо.

151. Утверждая продовольственную независимость стран, пораженных голодом, международная солидарность предотвратит серьезные социальные беспорядки во всех районах нашей планеты, беспорядки, которые могут привести к мировой войне.

152. Превращая страны, пораженные голодом, в производителей своего собственного продовольствия, что соответствовало бы действительным потребностям их народов, международная солидарность будет гарантировать международный мир.

153. Развитие слабооснащенных стран, хотя и является прежде всего основной ответственностью самих этих стран, представляет собой предмет озабоченности для всего человечества. Даже если в ближайшем будущем позитивные действия промышленно развитых стран будут предприняты с целью укрепления солидарности, в конечном счете решение проблемы слабооснащенности так называемого «третьего мира» означало бы предотвращение более серьезного всемирного кризиса, который неблагоприятно отразится не только на слабооснащенных странах, но и на промышленно развитых странах, хотя на последних он отразится не в такой степени, как на слабооснащенных странах.

154. Наша Ассамблея должна в ходе своей работы определить практические пути и средства проявления международной солидарности в пользу слабооснащенных стран, с тем чтобы создать условия, позволяющие восстановить всемирное равновесие.

155. Мы должны, с тем чтобы облегчить позитивные действия со стороны промышленно развитых стран, позаботиться, чтобы слабооснащенные страны создали новые структуры, которые сделают возможным приспособить внешнюю помощь к реальным потребностям их народов. Развитие наших стран не должно быть простым перенесением методов промышленно развитых

стран. Исторические условия развития, а также наша окружающая среда являются различными; поэтому слабооснащенные страны прежде всего должны организовывать себя в политическом отношении, с тем чтобы затем иметь возможность в свободной обстановке определять те формы развития, которые их более всего устраивают.

156. Признавая положительные аспекты промышленной цивилизации, мы, однако, должны признать, что эта же цивилизация имеет определенные недостатки, которые для нее характерны, но которые не должны быть переданы слабооснащенным странам. Я не буду много говорить о недостатках «окультуривания», я скажу только о тех, которые имеют отношение к загрязнению окружающей среды.

157. В Заире, следуя личной инициативе основателя Народного революционного движения президента Республики гражданина Мобуту Сесе Секо, каждое новое предприятие действует на основе правил по борьбе с загрязнением. Мы принимаем индустриализацию, однако не хотим ставить под угрозу наши природные ресурсы. Для того чтобы лучше подойти к решению проблемы защиты природы, гражданин президент Мобуту Сесе Секо создал крупный отдел по защите природы, руководителем которого является гражданка Заира, специалист по зоологии.

158. Особое значение, которое Заир придает защите природы, приводит к большой заинтересованности Заира в проблемах, касающихся морского дна. Мы знаем, что крупные державы имеют определенные планы, по вполне определенным причинам, в отношении морского дна, где имеются полезные для их развития минеральные ресурсы, но вопрос, который сейчас ставится, заключается в том, должны ли принципы международного морского права, выработанные много времени тому назад, когда европейские завоеватели разделили мир между собой, с тем чтобы контролировать океаны и моря в своих собственных интересах, сохраниться в сегодняшнем мире, который поставил на равную основу сегодня тех, кто был хозяевами, и тех, кто был слугами вчера.

159. Честно говоря, мы считаем, что в свете нового характера отношений, которые существуют между государствами мира, и признания необходимости установить новый международный экономический порядок мы должны уже сейчас начать полный пересмотр принципов, регулирующих международное морское право, поскольку мы не можем забыть, что это право в основном было разработано развитыми странами. И сегодня, поскольку мы признаем возможность международной солидарности в рамках нового экономического порядка, мы должны разработать новые принципы международного морского права. При разработке этих принципов нужно учитывать действительную эволюцию человечества, а также многовековые взаимоотношения, сло-

жившиеся между различными континентами; и это должно быть задачей нашей Организации.

160. Поэтому мы хотели бы надеяться, что наш призыв к промышленно развитым странам, с которым мы обращаемся с трибуны Организации Объединенных Наций, будет услышан и следующая конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву учтет его. А в ожидании этого мы надеемся, что промышленно развитые страны — в духе равенства и справедливости, за что мы все выступаем, — не будут использовать свое техническое превосходство и бесконтрольно эксплуатировать минералы, скрытые на морском дне, и что они будут действовать в соответствии с решениями, которые будут приняты совместно всеми членами Организации Объединенных Наций, участвующими в международной конференции по морскому праву.

161. Все, что я сказал относительно трагического неравновесия между промышленно развитыми и слабооснащенными странами, связано с существующими в современном мире финансовыми трудностями. Даже если все согласятся принять определенную валюту в качестве расчетной единицы и поступят так, несмотря на определенные временные колебания, которые безусловно вызвали панику в различных кругах, мы все согласны с необходимостью реформы международной валютной системы. Мы считаем, что в интересах человечества и для создания лучших условий для установления нового международного экономического порядка необходимо, чтобы наша Организация через свои специализированные учреждения разработала новую международную валютную систему.

162. Заир придает этой сессии огромное значение. Мы выступаем за установление нового международного экономического порядка, и мы также выступаем за новый экономический порядок в каждой стране. Мы убеждены, что успех нового международного экономического порядка зависит от усилий каждой страны установить новый экономический порядок на своей собственной территории. Поэтому Заир убежден, что развитие слабооснащенных стран — это прежде всего ответственность самих этих стран. Эти страны должны организоваться и развивать между собой различного вида торговлю. Заир, со своей стороны, разработал конкретные положения для содействия и развития торговли между африканскими странами.

163. Учитывая серьезность мирового кризиса для экономик африканских стран, президент — основатель Народного революционного движения гражданин Мобуту Сесе Секо в осуществление прерогатив, предоставленных ему нашей конституцией, принял решение о том, чтобы отныне Заир в своей торговле с другими африканскими странами принимал в качестве платежей местную африканскую валюту. Руководителям финансовых служб Заира дано указание изучить совместно со своими африканскими партнерами

вопросы создания соответствующего механизма для осуществления этого решения. Кроме того, для того чтобы Африка могла детально рассмотреть свои экономические и финансовые проблемы, гражданин президент Мобуту Сесе Секо попросил Генерального секретаря Организации африканского единства [ОАЕ] возможно скорее созвать совещание в верхах стран — членов ОАЕ для обсуждения экономических вопросов.

164. Все эти конкретные положения, разработанные Заиром, направлены на содействие развитию в недалеком будущем сотрудничества на африканском континенте. Мы думаем, что и другие континенты могут поступить таким же образом и это облегчит практическое сотрудничество между слабооснащенными странами.

165. Тем не менее, хотя это сотрудничество и делает упор на первоочередную необходимость для слаборазвитых стран понять тот факт, что их развитие — это прежде всего их собственная проблема, которую они сами в первую очередь должны решать, оно не является исключительным; как раз наоборот. Мы выступаем за улучшение сотрудничества между промышленно развитыми и слабооснащенными странами. Иными словами, международная солидарность будет в значительной степени облегчена в результате межконтинентального сотрудничества слабооснащенных стран.

166. Если я так часто ссылаюсь на Заир, используя его в качестве примера, то это только потому, что я хочу подтвердить, что новый международный экономический порядок, к которому мы все стремимся, должен иметь прочную основу в новом национальном экономическом порядке. Каждое из слабооснащенных государств должно изменить свою собственную структуру, с тем чтобы содействовать установлению нового международного экономического порядка.

167. Та подлинная революция, которую мы осуществляем в Заире, имеет своей первоочередной целью создание нового общества с новым экономическим порядком на благо народа Заира, Африки и всего человечества. Мы твердо верим в международную солидарность, которая обеспечит для всех социальную справедливость и мир.

168. Мы знаем, что будет нелегко осуществить международную солидарность. Но в то же время мы убеждены, что это возможно, особенно потому, что, как кажется, политическая воля всех государств — членов нашей Организации направлена к этому. Конечно, многие страны, особенно промышленно развитые страны и в какой-то степени страны — производители нефти, должны отказаться от определенного эгоизма, свойственного им.

169. Внимание всего мира приковано сейчас к нашей Ассамблее, и эта сессия является надеждой всех людей на лучшую жизнь. Наша работа, несомненно, явится завершением консультаций между промышленно развитыми и слабоосна-

щенными странами, служащих основой взаимоотношений.

170. Заир выступает за эти консультации и торжественно заявляет, что он — за проведение подобных консультаций между промышленно развитыми и слабооснащенными странами. Мы активно поддерживаем все усилия, направленные на содействие таким консультациям. Поэтому Заир приветствует инициативу Франции о проведении конференции в Париже, которая в историческом плане явится символом консультаций между развитыми и слабооснащенными странами.

171. Мы хотели бы призвать все государства — члены нашей Организации проявить в отношении друг друга определенное великодушие. Если они сделают это, то мы надеемся, что мы сможем спасти человечество от серьезных непредвиденных последствий, которые могут явиться результатом продолжения существующего неравновесия между промышленно развитыми и слабооснащенными странами, если, конечно, мы не примем эффективных мер, чтобы положить конец этому ужасному положению.

172. Мы хотели бы разъяснить, что Заир, со своей стороны, и по инициативе своего президента, гражданина Мобуту Сесе Секо, берет на себя обязательство проявлять великодушие в отношениях с другими странами, находящимися в трудном положении.

173. Например, в отношении Португалии, которая сейчас переживает исключительно сложный этап как в стране-метрополии, так и в Анголе, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и заявить в этой высокой Ассамблее, что помимо большого количества беженцев из Анголы, исчисляемых более чем в миллион человек, Заир готов принять и дать пристанище на своей территории 400 000 португальских беженцев, которые не могут больше в настоящее время, по причинам безопасности, жить в Анголе. Все эти решения приняты для того, чтобы дать возможность португальским и иным беженцам из Анголы жить и нормально работать в Заире до тех пор, пока не нормализуется положение в Анголе.

174. Мы желаем седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи всяческих успехов.

175. Г-н НОРГААРД (Дания) (*говорит по-английски*): Эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи проводится тогда, когда имеют место всемирный экономический спад, безработица и неуверенность в будущем. Добавляется новое бремя к печальному положению большого числа развивающихся стран. Страны мира борются за то, чтобы приспособиться к новой экономической реальности. Мы находимся в процессе поисков нового равновесия в международных и экономических отношениях. Мы делаем переоценку целей и средств развития.

176. Проблемы, обсуждаемые нами на этой сессии, носят глобальный характер. Конкретные решения будут зависеть от нашей способности работать сообща. Мы должны доказать, что мы сможем заняться вплотную реальными проблемами, стоящими перед нашими странами. Если мы сумеем это сделать, то мы заложим основу подлинного и прочного прогресса.

177. Мы не должны недооценивать стоящих перед нами трудностей. Наши отправные точки не тождественны, и наши основные понятия, возможно, различаются. Однако, подходя к задаче создания новой политики, мы не должны позволить, чтобы наши расхождения в принципах и понятиях уводили нас в сторону.

178. Правительство Дании понимает желания развивающихся стран установить новый международный экономический порядок. Мы признаем необходимость изменения порядка распределения ресурсов между странами. Мы хотим сотрудничать в принятии мер, направленных для достижения этой цели. Мы считаем, что в нашей части мира понятие 50-х и 60-х годов о росте должно быть приспособлено не только в отношении такой реальности, как недостача ресурсов и угроза загрязнения окружающей нас среды, но также в отношении необходимости ускоренного развития в странах «третьего мира». Однако наша возможность сотрудничать с развивающимися странами зависит от наличия жизнеспособности и эффективности нашей собственной экономики. Это следует учитывать при разработке мер по процессу изменений.

179. Экспорт сырья является жизненно важным для экономики многих развивающихся стран. На протяжении многих лет большое число развивающихся стран имели неудовлетворительные прибыли от экспорта своих сырьевых материалов. В дополнение к этому краткосрочные колебания цен — как это проявилось недавно — оказывают пагубное влияние на планы развития в странах, производящих сырье.

180. Правительство Дании соглашается с необходимостью действий для исправления этой ситуации. Меры в области сырья должны получить высокий приоритет в международном сотрудничестве для развития. Производители и потребители сырья, возможно, придерживаются различных мнений относительно необходимых мер, но у них общие интересы в отношении стабильных рынков. Производителям нужны рынки сбыта для своих продуктов, а потребителям нужно обеспечить поставки товара.

181. По мнению моего правительства, двойная цель всесторонней политики по сырью должна заключаться в обеспечении удовлетворительных прибылей от экспорта производителям в развивающихся странах и равные поставки потребителям во всех странах, как развивающихся, так и развитых.

182. Для того чтобы достигнуть эти цели, необходимо применить ряд мер. Мы должны поста-

раться сократить колебание цен и одновременно стабилизировать доходы от экспорта из развивающихся стран при помощи разработки международных соглашений по сырью в отношении ряда продуктов. В отдельных случаях такие соглашения могут сопровождаться соглашениями по буферным запасам, с тем чтобы способствовать удержанию цен в рамках согласованного уровня. Для того чтобы содействовать эффективности таких соглашений, страны-потребители должны нести свою долю связанных с этим расходов.

183. Однако условия в отношении производства и рынка значительно различаются по каждому отдельному товару. Многие сырьевые материалы, производимые развивающимися странами, не попадают под соглашения по сырьевым товарам.

184. С тем чтобы гарантировать достаточные поступления от экспорта развивающимся странам, мы должны пойти дальше. Мы должны разработать пути стабилизации экспортных поступлений от сырья, производимого развивающимися странами, которые не будут затронуты в результате мер по стабилизации отдельных товаров. В качестве новаторского подхода к этой области сотрудничества на региональном уровне я хотел бы указать на стабилизационную схему, которая была принята в Конвенции в Ломе, заключенной в этом году между Европейским экономическим сообществом и целым рядом стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана⁷. Моя страна не придерживается предвзятого мнения в том, что касается точного определения схемы по стабилизации дохода в глобальном масштабе. Мы готовы начать открытые переговоры.

Заместитель Председателя г-н Датку (Румыния) занимает место Председателя.

185. В наших усилиях, направленных на то, чтобы добиться производства сырьевых товаров, выгодных для развивающихся стран, мы не должны забывать о необходимости уменьшения серьезной зависимости этих стран от экспорта их сырья. Всесторонние усилия, направленные на укрепление позиции развивающихся стран, должны ориентироваться на диверсификацию их экономики. Их способность создавать промышленность и перерабатывать свое собственное сырье должна быть улучшена. Таким образом развивающимся странам будет гарантирована большая часть добавленной стоимости, которая складывается из стоимости на разных этапах производства. В конечном счете это должно помочь нам создать и сохранять высокий уровень занятости как в развивающихся, так и в развитых странах.

186. Диверсификация и развитие экономики развивающихся стран тесно связаны с увеличением доли стран «третьего мира» в общем объеме торговли. Промышленно развитые страны долж-

⁷ Ломская конвенция АКП — ЕЭС, подписанная в Ломе 28 февраля 1975 года. Текст Конвенции был впоследствии распространен в качестве документа А/АС.176/7.

ны подумать о предоставлении преференциального режима в целом ряде областей для экспорта из развивающихся стран. Начало этому уже было положено в связи с принятием общей схемы тарифных преференций. Действующие сейчас преференции можно и нужно улучшить. Мы особенно заинтересованы в том, чтобы эта схема была принята с целью принести действительную пользу также и наименее развитым странам. В ходе ведущихся в настоящее время переговоров в рамках Общего соглашения по тарифам и торговле [ГАТТ] мы обсуждаем вопрос о путях и средствах улучшения торговых позиций развивающихся стран в целом ряде областей. В своем выступлении [2327-е заседание] Председатель Совета европейских сообществ уже подчеркнул решимость, с которой сообщество будет работать в этом направлении в ходе переговоров.

187. Наше правительство полагает, что на протяжении длительного времени в будущем официальная помощь в области развития должна быть важной частью наших общих усилий по укреплению позиции развивающихся стран в мировой экономике. Мы будем продолжать увеличивать программу, которая осуществляется Данией, и надеемся добиться 0,7 процента к концу этого десятилетия. Мы будем проводить нашу политику в оказании весьма значительной части нашей общей помощи через многосторонние учреждения. Мы признаем настоятельную необходимость увеличения производства продовольствия в развивающемся мире. Мы готовы внести вклад в новый Международный фонд сельскохозяйственного развития при условии, что этот фонд получит широкую и существенную поддержку, с тем чтобы он мог стать постоянным инструментом по сотрудничеству в области развития. В нашей двусторонней помощи, а также в многосторонних институтах мы по-прежнему будем уделять особое внимание тем странам, которые больше всего нуждаются и которым, по-видимому, менее всего придется воспользоваться благами мер, проводимых в других областях.

188. Общие усилия по оказанию помощи со стороны промышленно развитых стран до сих пор не позволили развивающимся странам добиться стадии самостоятельного развития, к которому мы все стремимся. Может быть, объем помощи не является достаточным. Во всяком случае мы должны признать, что в условиях нынешнего экономического положения перспективы для значительного увеличения передачи ресурсов на традиционной основе не являются достаточно обнадеживающими. Поэтому в дополнение к нашим нынешним усилиям необходимо найти новые пути предоставления финансовых ресурсов развивающимся странам, аналогичные тем, о которых я упомянул, касаясь вопросов сырья. Однако при этом необходимо придерживаться реалистичной позиции в отношении конкретных мер, а также в отношении времени их осуществления. Мы не можем забывать о том, что в условиях современного экономического положения правительства промышленно развитых демократических стран испытывают особые затруднения в том, что касается свободы их действий.

189. Я хотел бы закончить свое выступление, подчеркнув, что мое правительство понимает масштабы и огромную важность проблем, перед которыми стоит развивающийся мир. Мы очень хорошо понимаем необходимость развивающихся стран гарантировать своим народам достаточные возможности в области здравоохранения, питания, одежды, жилищ и образования.

190. Правительство Дании готово участвовать в международном сотрудничестве по созданию более справедливого и равноправного экономического порядка. Взаимозависимость нашей экономики — это факт, который нельзя обойти. Мы можем добиться прогресса только сообща. Мы не ищем легких решений. Но если мы будем подходить к проблемам без предвзятости, то эта сессия может стать важным этапом на пути к лучшей жизни для всего человечества.

Заседание закрывается в 13 час. 40 мин.